

# **GEMEINDE TIERS**

Autonome Provinz Bozen-Südtirol  
Sankt-Georg-Straße 79 | I-39050 Tiers



# **COMUNE DI TIRES**

Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige  
Via San Giorgio 79 | I-39050 Tires

## **BETRIEBSORDNUNG RECYCLINGHOF DER GEMEINDE TIERS**

## **REGOLAMENTO CENTRO DI RICICLAGGIO DEL COMUNE DI TIRES**

**Genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss  
Nr. 6 vom 25.02.2026**

**approvato con deliberazione consiliare  
n. 6 del 25.02.2026**

**In-Kraft-Treten der Verordnung  
ab 25.02.2026**

**regolamento in vigore  
dal 25.02.2026**

### Art. 1

#### Gegenstand und Inhalt der Verordnung

1. Die vorliegende Betriebsordnung regelt die Art und Weise der Annahme, Lagerung und des Abtransportes von Abfällen sowie im Allgemeinen die Verwaltung und die Führung des Recyclinghofes der Gemeinde Tiers.

### Art. 2

#### Einzugsgebiet des Recyclinghofes

1. Der Recyclinghof der Gemeinde Tiers befindet sich in Gemaier 13 auf der Bp. 794/9, K.G. Tiers.

2. Auf diesem wird die Anlieferung von gefährlichen und nicht gefährlichen Hausabfällen sowie den Hausabfällen gleich-artigen, nicht gefährlichen Sonderabfälle, welche im Gemeindegebiet von Tiers anfallen, zugelassen.

### Art. 3

#### Zur Anlieferung zugelassene Abfälle

1. Vorbehaltlich aller gesetzlichen Bestimmungen wird die Anlieferung folgender Abfallarten und –mengen erlaubt:

#### a) Hausabfälle (Haushalte)

Abfallkodex/codice rifiuti	Abfallart
070604	andere organische Lösemittel, Waschflüssigkeiten und Mutterlaugen
080317	Tonerabfälle, die gefährliche Stoffe enthalten
130208	andere Maschinen-, Getriebe- und Schmieröle
160103	Altreifen
160107	Ölfilter
160504	gefährliche Stoffe enthaltende Gase in Druckbehältern (einschließlich Halonen)
160601	Bleibatterien
170107	Gemische aus Beton, Ziegeln, Fliesen und Keramik mit Ausnahme derjenigen, die unter 17 01 06 fallen
200101	Papier und Pappe
200102	Glas
200110	Bekleidung
200113	Lösemittel
200114	Säuren
200119	Pestizide
200125	Speiseöle und -fette
200126	Öle und Fette mit Ausnahme derjenigen, die unter 200125 fallen
200127	Farben, Druckfarben, Klebstoffe und Kunstharze, die gefährliche Stoffe enthalten
200129	Reinigungsmittel, die gefährliche Stoffe enthalten
200131	zytotoxische und zytostatische Arzneimittel
200133	Batterien und Akkumulatoren, die unter 16 06 01, 16 06 02 oder 16 06 03 fallen, sowie gemischte Batterien und Akkumulatoren, die solche Batterien enthalten
200138	Holz mit Ausnahme desjenigen, das unter 200137 fällt
200139	Kunststoffe
200140	Metalle

### Art. 1

#### Oggetto e contenuto del regolamento

1. Il presente regolamento d'esercizio disciplina l'accettazione, lo stoccaggio, il trasporto e trasferimento dei rifiuti così come la conduzione e la gestione del centro di riciclaggio del Comune di Tires

### Art. 2

#### Località del centro di riciclaggio

1. Il centro di riciclaggio del Comune di Tires si trova in via Gemaier 13 sulla p.ed. 794/9, C.C. Tires.

2. Ivi viene permessa la consegna di rifiuti urbani pericolosi e non pericolosi nonché rifiuti speciali non pericolosi simili agli urbani dal bacino di utenze del Comune di Tires.

### Art. 3

#### Rifiuti ammessi

1. Salvo le disposizioni di legge è permessa la consegna delle seguenti tipologie e quantitativi di rifiuti:

#### a) rifiuti urbani (abitazioni private)

Menge/Quantità	Tipo rifiuti
20kg/Jahr - anno	altri solventi organici, soluzioni di lavaggio ed acque madri
20kg/Jahr - anno	toner per stampa esauriti, contenenti sostanze pericolose
20kg/Jahr - anno	altri oli per motori, ingranaggi e lubrificazione, pneumatici fuori uso
8 Stück/Jahr - anno	filtri dell'olio
20kg/Jahr - anno	gas in contenitori a pressione (compresi gli halo), contenenti sostanze pericolose
20kg/Jahr - anno	batterie a piombo
1 m³ am Tag   al giorno	miscugli o scorie di cemento, mattoni, mattonelle e ceramiche, diverse da quelle di cui alla voce 170106
4 m³ im Jahr - all'anno	carta e cartone
unbegrenzt - illimitato	vetro
unbegrenzt - illimitato	abbigliamento
20kg/Jahr - anno	solventi
20kg/Jahr - anno	acidi
20kg/Jahr - anno	pesticidi
20kg/Jahr - anno	oli e grassi alimentari
20kg/Jahr - anno	oli e grassi diversi da quelli di cui alla voce 200125
20kg/Jahr - anno	vernici, inchiostri, adesivi e resine contenenti sostanze pericolose
20kg/Jahr - anno	detergenti contenenti sostanze pericolose
20kg/Jahr - anno	medicinali citotossici e citostatici
20kg/Jahr - anno	batterie e accumulatori di cui alle voci 160601, 160602, 160603, nonché batterie e accumulatori non suddivisi contenenti tali batterie
1 m³ am Tag   al giorno	legno, diverso da quello di cui alla voce 200137
4 m³ im Jahr - all'anno	plastica
unbegrenzt - illimitato	metallo

200201 200307	kompostierbare Abfälle Sperrmüll	unbegrenzt - illimitato 1 m <sup>3</sup> am Tag   al giorno 4 m <sup>3</sup> im Jahr - all'anno unbegrenzt - illimitato	rifiuti biodegradabili rifiuti ingombranti
200135	gebrauchte elektrische und elektronische Geräte, die gefährliche Bauteile enthalten, mit Ausnahme derjenigen, die unter 200121 und 200123 fallen		apparecchiature elettriche ed elettroniche fuori uso, diverse da quelle di cui alle voci 200121 e 200123, contenenti componenti pericolose
200121 200123	Leuchtstoffröhren gebrauchte Geräte, die Fluorchlorkohlenwasserstoffe enthalten	unbegrenzt - illimitato unbegrenzt - illimitato	tubi fluorescenti apparecchiature fuori uso contenenti clorofluorocarburi
200136	gebrauchte elektrische und elektronische Geräte mit Ausnahme derjenigen, die unter 200121, 200123 und 200135 fallen	unbegrenzt - illimitato	apparecchiature elettriche ed elettroniche fuori uso, diverse da quelle di cui ai punti 200121, 200123 e 200135
150101	Verpackungen aus Papier und Pappe	unbegrenzt - illimitato	imballaggi in carta e cartone
150102	Verpackungen aus Kunststoff	unbegrenzt - illimitato	Imballaggi in plastica
150104 150105	Verpackungen aus Metall Verbundverpackungen	unbegrenzt - illimitato unbegrenzt - illimitato	imballaggi in carta e cartone Imballaggi in materiali compositi
150107	Verpackungen aus Glas	unbegrenzt - illimitato	imballaggi in vetro

#### **b) Dem Hausmüll gleichartige Sonderabfälle (Betriebe)**

Abfallkodex/codice rifiuti	Abfallart
150101	Verpackungen aus Papier und Pappe
200139	Kunststoffe
200140	Metalle
150102	Verpackungen aus Kunststoff

#### **b) Rifiuti similari agli umani (imprese)**

Menge/Quantità	Tipo rifiuti
20kg/Jahr - anno	imballaggi in carta e cartone
20kg/Jahr - anno	plastica
20kg/Jahr - anno	metallo
20kg/Jahr - anno	Imballaggi in plastica

#### **Art. 4**

##### **Annahme und Lagerung**

1. Die Annahme der verschiedenen Wertstoffe und der gefährlichen und nicht gefährlichen Abfälle am Recyclinghof erfolgt ausschließlich in Anwesenheit des zuständigen Dienstpersonals, dessen Hinweise jederzeit zu befolgen sind.

2. Im Recyclinghof Tiers dürfen nur die unter Art. 3 angeführten Wert- und Schadstoffe angenommen und zwischengelagert werden. Die Lagerung der unter Art. 3 angeführten Abfälle ist ausschließlich an den vorgesehenen Stellen (Großcontainer, Boxen usw.) zugelassen. Es ist jedenfalls verboten, Wert- und Schadstoffe ungeordnet am Recyclinghof auf freien Flächen zu lagern.

3. Verpackungen (Behälter, Flaschen usw.) müssen gereinigt werden. Nicht gereinigte Verpackungen werden nicht angenommen.

4. Um längere Wartezeiten der Anlieferer zu vermeiden, müssen die Abfälle sauber und getrennt angeliefert werden. Bei Nichtbeachtung dieser Weisungen werden die Abfälle zurückgewiesen.

5. Es dürfen ausschließlich Haushalte aus dem Einzugsgebiet des Recyclinghofes gemäß Artikel 2 die unter Artikel 3, Absatz 1, Buchstabe a) angegebenen Abfälle anliefern.

6. Es dürfen ausschließlich Betriebe aus dem Einzugsgebiet des Recyclinghofes gemäß Artikel 2 die unter Artikel 3, Absatz 1, Buchstabe a) angegebenen Abfälle anzuliefern.

#### **Art. 4**

##### **Accettazione e deposito**

1. L'accettazione dei diversi rifiuti recuperabili e dei rifiuti pericolosi e non pericolosi presso il centro di riciclaggio deve avvenire in presenza del personale di servizio osservando scrupolosamente le sue indicazioni.

2. I rifiuti sono da depositare nei contenitori o negli spazi appostamento previsti e debitamente contrassegnati, su indicazioni del personale di servizio. In caso di mancato rispetto delle indicazioni, i rifiuti verranno respinti.

3. Gli imballaggi (contenitori, bottiglie ecc.) devono essere puliti. Gli imballaggi non puliti non saranno accettati.

4. Per evitare lunghi tempi di attesa da parte dei cittadini, la consegna dei rifiuti deve avvenire già in modo differenziato. In caso di mancato rispetto delle indicazioni, i rifiuti verranno respinti.

5. Esclusivamente utenze domestici dal bacino di utenza del centro di riciclaggio ai sensi dell' articolo 2 possono depositare i rifiuti indicati all'articolo 3 comma 1 lettera a).

6. Esclusivamente le imprese dal bacino di utenza del centro di riciclaggio ai sensi dell' articolo 2 possono depositare i rifiuti indicati all'articolo 3 comma 1 lettera b).

Voraussetzung für die Annahme dieser betrieblichen Abfälle ist die Mitgliedschaft bei einem Wirtschaftsverband, oder die Eintragung in das Verzeichnis der Umweltfachbetriebe „ALBO“, Kat. 2-bis. Auf Anfrage des Dienstpersonales muss der Nachweis:

- a) der Mitgliedschaft bei einem Wirtschaftsverband, oder
- b) der Eintragung in das Verzeichnis der Umweltfachbetriebe „ALBO“, Kat. 2-bis

erbracht werden.

7. Die jährlichen angelieferten Höchstmengen von Abfällen wie unter Artikel 3 angeführt, dürfen nicht überschritten werden.

8. Die gefährlichen Abfälle sind direkt dem Dienstpersonal zu übergeben, welcher diese dann in den eigens vorgesehenen Schadstoffbereich (Großcontainer oder Räumlichkeit) zur Zwischenlagerung bringt.

9. Die Anlieferung von über 5 m<sup>3</sup> Abfallstoffen, muss mit dem Personal vereinbart werden.

10. Die Abgabe einiger Abfallarten ist kostenpflichtig. Die entsprechenden Abfallarten und die diesbezüglichen Gebühren werden mit Beschluss des Gemeindeausschusses festgelegt. Das Inkasso der Gebühren erfolgt über die Müllrechnung.

11. Die Gemeindeverwaltung kann, zu den Abfallarten gemäß Artikel 3 nach Ermessen und vorbehaltlich Änderung der Betriebsgenehmigung weitere Abfallarten hinzufügen oder löschen.

#### **Art. 5**

##### **Abtransport von Abfällen**

1. Der Abtransport von Abfällen darf nur von Transporteuren durchgeführt werden, welche eine Eintragung im Verzeichnis der Umweltfachbetriebe in die entsprechende Kategorie und Klasse vorweisen können.

2. Die Empfänger von Abfällen müssen im Besitz einer Genehmigung zur Zwischenlagerung, Ansammlung und Verwertung/Entsorgung von Abfällen Dritter der zuständigen Provinz/Region sein.

Weiters ist die Annahme von Haushaltsrestmüll verboten.

3. Alle Abtransporte müssen von einem, vom Gesetz vorgesehen, Transportdokument (Abfallerkennungschein, Lieferschein usw.) begleitet sein.

#### **Art. 6**

##### **Lagerung der Abfälle**

1. Im Recyclinghof dürfen ausschließlich die unter Artikel 3 angegebenen Abfallarten gelagert werden. Die Lagerung der Abfälle ist ausschließlich an den vorgesehenen Stellen und in den vorgesehenen Containern zugelassen. Der entsprechende Lageplan (integrierender Bestandteil der Genehmigung) liegt im Büro des Recyclinghofes auf und ist genauestens einzuhalten.

2. Die Modalitäten für die Lagerung der Abfälle müssen gemäß Beschluss der Landesregierung Nr. 513 vom 14.07.2020 eingehalten werden.

3. Die Konformität und die Sortenreinheit der gela-

Il requisito per l'accettazione di rifiuti aziendali è l'appartenenza a un'associazione di categoria o l'iscrizione all'albo nazionale gestione rifiuti "ALBO", cat. 2-bis. Su richiesta del personale di servizio i conferitori devono fornire la documentazione comprovante:

- a) dell'appartenenza alla rispettiva associazione; oppure
- b) dell'iscrizione all'albo nazionale gestione rifiuti "ALBO", cat. 2-bis.

7. Le quantità massime annuali di rifiuti conferite, come indicate all'articolo 3, non possono essere superate.

8. I rifiuti pericolosi devono essere consegnati direttamente al personale di servizio, i quali provvedono successivamente a depositarli negli spazi idonei (container o locali) per lo stoccaggio.

9. Il conferimento previsto di oltre al 5 mc di rifiuti deve essere concordato con il personale di servizio.

10. Il conferimento di alcune tipologie di rifiuti è soggetto a pagamento. Le singole tipologie di rifiuti e le relative tariffe sono fissate con delibera della Giunta comunale. L'incasso delle tariffe previste avviene tramite la fattura per la gestione rifiuti.

11. Per quanto riguarda le tipologie di rifiuti indicate all'articolo 3, l'amministrazione comunale potrà, previa variazione dell'autorizzazione d'esercizio, aggiungere o togliere ulteriori tipi di rifiuti.

#### **Art. 5**

##### **Rimozione dei rifiuti**

1. La rimozione dei rifiuti può essere effettuata solo da trasportatori, che possono dimostrare di essere iscritti all'Albo Nazionale Gestori Ambientali nella categoria e classe corrispondente.

2. I destinatari dei rifiuti devono essere in possesso di un'autorizzazione per il deposito preliminare, per la messa in riserva e per il recupero/smaltimenti di rifiuti da terzi della provincia/regione competente.

Inoltre è vietata l'accettazione di rifiuti solidi urbani casalinghi.

3. Tutti le rimozioni devono essere accompagnate dal documento di trasporto (formulario di identificazione rifiuti, DDT ecc.) come previsto dalla legge.

#### **Art. 6**

##### **Deposito dei rifiuti**

1. Nel centro di riciclaggio possono essere depositate unicamente le tipologie di rifiuti indicati all'articolo 3. Il deposito dei rifiuti è consentito esclusivamente negli spazi e nei contenitori a tale scopo previsti. La pianta del sito (parte integrante dell'autorizzazione) corrispondente è disponibile in ufficio del centro di riciclaggio e deve essere rigorosamente rispettato.

2. Le modalità per lo stoccaggio dei rifiuti devono avvenire secondo la deliberazione della Giunta provinciale n. 513 del 14.07.2020

3. La conformità e la purezza dei rifiuti stoccati deve

gerten Abfälle sind vom Dienstpersonal täglich zu kontrollieren. Offensichtliche Fremdstoffe sind manuell auszusortieren.

4. Alle Lagerstätten von Abfällen sind gemäß den gesetzlichen Bestimmungen zu kennzeichnen.

5. Am Recyclinghof darf keine Demontage an Sperrmüll sowie an elektrischen und elektronischen Geräten durchgeführt werden. Insbesondere dürfen die Geräte nicht so beschädigt werden, dass Schadstoffe oder umweltgefährdende Stoffe freigesetzt werden oder nachfolgende Verwertungsvorgänge beeinträchtigt werden können.

6. Am Recyclinghof müssen täglich jene Abfälle beseitigt werden, welche sich außerhalb der zugewiesenen Lagerbereiche oder außerhalb des Recyclinghofareals befinden.

7. Es ist absolut verboten, Abfälle ungeordnet, auf freien Flächen zu lagern.

#### **Art. 7**

##### **Zur Anlieferung nicht zugelassene Abfälle**

1. Zur Anlieferung nicht zugelassen werden:

- Abfälle, die nicht unter Artikel 3 angeführt sind,
- Sonderabfälle von Betrieben
- Abfälle, bei denen Materialien ohne entsprechende Deklaration untergemischt wurden,
- Restmüll von Haushalten und Betrieben.

2. Wenn es beim unsachgemäßen Entladen zu erheblicher Verunreinigung und sonstigen Emissionen kommt, geht der Reinigungsaufwand sowie alle diesbezüglich anfallenden Kosten zu Lasten des Verursachers.

#### **Art. 8**

##### **Öffnungszeiten**

1. Der Recyclinghof ist an folgenden Tagen geöffnet:

- MONTAG: 08:30 Uhr bis 11:30 Uhr
- DONNERSTAG: 13:30 Uhr bis 16:30 Uhr
- Jeden 1. SAMSTAG im Monat: 08:00 Uhr bis 11:00 Uhr

2. Die Öffnungszeiten können mit Beschluss des Gemeindeausschusses geändert werden.

3. Fällt die Öffnungszeit auf einen Feiertag, entfällt der Öffnungstag.

4. Aus Dienst- und betrieblichen Erfordernissen können zeitweilige Schließungen angeordnet werden.

5. Der Zutritt zum Recyclinghof ist lediglich gestattet, um Abfälle abzuliefern oder allgemein den Dienst des Recyclinghofes in Anspruch zu nehmen. Der Aufenthalt ist auf die dazu notwendige Zeit zu beschränken.

6. Die Bürger müssen den Anweisungen des Dienstpersonals Folge leisten. Das Dienstpersonal ist befugt in begründeten Fällen Besucher aus dem Recyclinghof zu verweisen und die Annahme der Abfälle zu verwehren.

essere kontrolliert und täglich vom Personal des Dienstpersonals kontrolliert. Sostanze estranee evidenti devono essere asportate manualmente.

4. Tutte le aree di stoccaggio di rifiuti devono essere contrassegnate in conformità ai requisiti di legge.

5. All'interno del centro di raccolta non possono essere effettuate operazioni di disassemblaggio di rifiuti ingombranti e di apparecchiature elettriche ed elettroniche. In particolare, le apparecchiature non devono subire danneggiamenti che possano causare il rilascio di sostanze inquinanti o pericolose per l'ambiente o compromettere le successive operazioni di recupero.

6. Al centro di raccolta devono essere rimossi giornalmente quei rifiuti che si dovessero trovare all'esterno delle aree di stoccaggio dedicate o all'esterno del centro.

7. È assolutamente vietato il deposito di rifiuti in modo disordinato sulle aree libere.

#### **Art. 7**

##### **Rifiuti non depositabili**

1. Non è consentito depositare i seguenti rifiuti:

- Rifiuti non compresi nelle tipologie indicate all'articolo 3;
- rifiuti speciali delle imprese;
- rifiuti, tra i quali siano mescolati diversi materiali senza la relativa dichiarazione;
- rifiuti residui, indifferenziati, da utenze domestiche e imprese.

2. Se a causa di conferimenti o svuotamenti non conformi al presente regolamento, si dovessero verificare consistenti inquinamenti o altre emissioni, le spese per la bonifica o depurazione come pure gli altri costi che ne dovessero essere generati sono a carico dell'autore del danno.

#### **Art. 8**

##### **Orario di apertura**

1. Il centro di riciclaggio è aperto nei seguenti giorni:

- LUNEDÌ: dalle ore 08:30 alle ore 11:30
- GIOVEDÌ: dalle ore 13.30 alle ore 16:30
- ogni 1° SABATO al mese: dalle ore 08:00 alle ore 11:00

2. I tempi di apertura possono essere cambiati con delibera della Giunta Comunale.

3. Nel caso il giorno di apertura cada in una giornata festiva, il giorno di apertura viene soppresso.

4. Per necessità di servizio e di gestione possono essere disposti dei periodi di chiusura degli impianti.

5. L'ingresso al centro di riciclaggio è consentito soltanto per conferire rifiuti o per usufruire dei servizi del centro di riciclaggio. La permanenza nell'impianto è limitata al tempo strettamente necessario.

6. cittadini sono tenuti a seguire le indicazioni del personale di servizio. Il personale di servizio autorizzato in casi motivati ad allontanare gli utenti dal Centro di riciclaggio ed a negare l'accettazione dei rifiuti.

7. Das Betreten des Recyclinghofes erfolgt auf eigene Gefahr. Eltern haften für ihre Kinder.

### **Art. 9 Personal**

1. Der Dienst zur Führung des Recyclinghofes wird von der Gemeinde durchgeführt, kann aber auch an Dritte vergeben werden. Die Beauftragte Firma muss den Dienst mit eigenem Personal durchführen.

2. Während der Öffnungszeiten muss ständig mindestens eine geschulte, Person (Dienstpersonal) zur Entgegennahme der Abfälle anwesend sein.

3. Das Dienstpersonal ist zuständig für die Kontrolle der Anlieferung der gefährlichen und nicht gefährlichen Hausabfälle sowie der den Hausabfällen gleichartigen Sonderabfällen. Es weist die Bürger an, wo die verschiedenen Abfälle abzulagern sind und überprüft auch die Sortenreinheit der Abfälle.

4. Das Dienstpersonal muss stichprobenartig kontrollieren, ob jene Haushalte und Betriebe, welche Abfälle anliefern, aus dem Einzugsgebiet gemäß Artikel 2, stammen. Die Mengen laut Artikel 3, Absatz 1 dürfen nicht überschritten werden.

5. Das Dienstpersonal muss außerdem kontrollieren, ob die Betriebe, welche Abfälle anliefern, die Voraussetzung zum Transport von Abfällen gemäß Artikel 4, Absatz 6, dieser Verordnung erfüllen.

6. Das Dienstpersonal muss beim Abtransport der Abfälle anwesend sein und hat die Vollmacht, die Transportdokumente im Namen der Gemeinde Tiers als Produzent zu unterschreiben.

Der Bereich, in welchem die Container auf- und abgeladen werden, muss für den Zeitraum des Abtransportes für die Bürger gesperrt werden. Notfalls ist der Recyclinghof bis zum Abtransport der Abfälle zu schließen.

7. Die Verantwortung für den Betrieb und die Führung des Recyclinghofes obliegt dem von der Gemeinde ernannten Recyclinghofleiter oder einer eventuell mit dem Dienst der Führung beauftragten Firma.

8. Das Dienstpersonal ist im Besonderen zuständig:

a) für die Einhaltung und Umsetzung der aktuellen Genehmigung der Autonomen Provinz Bozen für die Zwischenlagerung und Ansammlung von Abfällen Dritter,

b) für die Einhaltung und Umsetzung der Bestimmungen dieser Verordnung,

c) dass nur jene Abfälle angenommen werden, welche in dieser Verordnung unter Artikel 3 angeführt sind,

d) die Organisation der Abtransporte,

e) dass der Abtransport der Abfälle nur durch Unternehmen und mit Fahrzeugen erfolgt, welche im Besitz einer gültigen Genehmigung für den Transport der jeweiligen Abfälle sind,

f) dass die für den Transport bestimmten Dokumente (Abfallerkennungschein usw.) laut Artikel 19 des L.G. Nr. 4/2006 beim Abtransport der Abfälle korrekt

7. L'ingresso al centro di riciclaggio è a proprio rischio e pericolo. Per i bambini rispondono i genitori.

### **Art. 9 Personale**

1. La gestione del Centro di riciclaggio viene svolta dal comune stesso, ma può essere affidata anche a terzi. La ditta incaricata deve svolgere il servizio con proprio personale.

2. Durante l'orario d'apertura deve sempre essere presente almeno una persona istruita (personale di servizio), ed incaricata dall'amministrazione comunale sull'accettazione dei rifiuti.

3. Il personale di servizio è responsabile dei controlli sul conferimento dei rifiuti urbani pericolosi e non pericolosi come pure dei rifiuti speciali simili agli urbani. Lo stesso personale indica agli utenti i punti di conferimento dei vari rifiuti e sorveglia il corretto assortimento degli stessi.

4. Il personale di servizio deve controllare a campione se coloro che consegnano rifiuti sono utenze domestiche da comuni secondo l'articolo 2. Le quantità secondo l'articolo 3, comma 1 non possono essere superate.

5. Il personale di servizio inoltre deve verificare, se le imprese che conferiscono rifiuti soddisfano i requisiti per il trasporto di cui all'articolo 4, comma 6 del presente regolamento.

6. Il personale servizio deve essere presente durante il ritiro dei rifiuti e ha la delega di firmare come produttore i documenti di trasporto in nome del Comune di Tires.

L'area nella quale vengono caricati i container, deve essere bloccata per i cittadini per il periodo del ritiro. Se necessario, il centro di riciclaggio deve essere chiuso fino alla fine del ritiro.

7. La responsabilità per il centro di riciclaggio è affidata al responsabile nominato dal comune o qualsiasi società incaricata per la gestione.

8. Il personale di servizio è responsabile nello specifico:

a) il rispetto e l'attuazione della vigente autorizzazione della Provincia Autonoma di Bolzano per il recupero, il deposito preliminare e la messa in riserva per rifiuti conto terzi;

b) del rispetto e della corretta applicazione delle norme previste nel presente regolamento;

c) che vengano accettati solo quei rifiuti indicati all'articolo 3 del presente regolamento;

d) dell'organizzazione dei ritiri;

e) che il trasporto in uscita dei rifiuti avvenga solo attraverso aziende e mezzi che siano in possesso di autorizzazioni in corso di validità per la movimentazione dei singoli rifiuti;

f) della corretta compilazione dei documenti previsti per il trasporto in uscita dei rifiuti (dichiarazione di riconoscibilità del rifiuto ecc.) previsti dall'articolo 19

ausgefüllt sind und dem Fahrer mitgegeben werden,

g) für die ordnungsgemäße Führung des vidimierten Ein- und Ausgangsregisters laut Artikel 17 des Nr. L.G. 4/2006,

h) alle Verpflichtungen in Bezug zu dem neuen System zur Rückverfolgbarkeit der Abfälle einzuhalten und umzusetzen,

i) die Einhaltung der Sicherheitsbestimmungen im Besonderen der Arbeitssicherheit,

j) die Einhaltung der Bestimmungen zum Datenschutz.

9. Das Gelände des Recyclinghofes muss vom Dienstpersonal ständig sauber gehalten werden.

10. Das Dienstpersonal ist verpflichtet, eventuelle Schäden an den Strukturen, Einrichtungen usw. sofort dem zuständigen Leiter der Organisationseinheit zu melden.

11. Es obliegt dem Dienstpersonal, Verstöße gegen diese Verordnung zu ahnden und die Gemeinde über allfällige Vorkommnisse zu informieren. Alle Verstöße sind schriftlich und, wenn möglich, mit Fotos zu dokumentieren.

#### **Art. 10 Vollmacht**

1. Der Bürgermeister erteilt dem Dienstpersonal die Vollmacht, die Identität der Anlieferer festzustellen.

2. Der Bürgermeister erteilt dem Dienstpersonal die Vollmacht, sämtliche Kontrollen dieser Verordnung durchzuführen.

3. Der Bürgermeister erteilt dem Dienstpersonal die Vollmacht im Namen der Gemeinde Tiers die Abfallerkennungsscheine als Produzent zu unterschreiben.

#### **Art. 11 Eigentum der Abfälle**

1. Ab dem Zeitpunkt der Entladung der Abfälle im Recyclinghof bzw. ab Einführung in einen Container/Behälter gehen die Abfälle in das Eigentum der Gemeinde oder des Betreibers über. Jeder in den Abfällen gefundene Wertgegenstand wird als Fundgut betrachtet und es finden die Bestimmungen nach Artikel 927 und folgende des Bürgerlichen Gesetzbuches Anwendung.

2. Die Behälter dürfen nur vom Dienstpersonal durchsucht und entleert werden. Bei Notwendigkeit, nach verlorenen Gegenständen zu suchen, ist das dem Dienst zugewiesene Personal zu verständigen.

#### **Art. 12 Verbote**

1. Es ist verboten:

a) Abfälle außerhalb des eingegrenzten Areals und außerhalb der Öffnungszeiten abzulegen oder zu hinterlegen,

b) Abfälle jeder Art über die Umzäunung des Recyclinghofes zu werfen,

c) unbefugt, das Areal zu betreten,

d) sich den Anordnungen des Dienstpersonals zu

della L.P. n. 4/2006 nonché della loro puntuale consegna all'autista incaricato;

g) della corretta tenuta del registro vidimato di carico e scarico dei rifiuti secondo l'articolo 17 della L.P. n. 4/2006;

h) del rispetto e della corretta applicazione di tutte le norme ed obblighi in materia di tracciabilità dei rifiuti contenuti nel nuovo sistema;

i) del rispetto delle norme di sicurezza, in particolare per quanto riguarda la sicurezza sul lavoro;

j) del rispetto delle norme sulla protezione dei dati.

9. L'area del centro di riciclaggio deve essere mantenuta costantemente pulita dal personale di servizio.

10. Il personale die servizio è tenuto a segnalare immediatamente eventuali danni alle strutture, all'arredamento ecc. al competente responsabile dell'unità organizzativa.

11. È compito personale di servizio di rilevare eventuali infrazioni del presente regolamento e di informare il comune riguardo ad ogni evento. Tutte le infrazioni sono da documentare per iscritto e, se possibile, da documentare con immagini fotografiche.

#### **Art. 10 Procura**

1. Il sindaco rilascia la procura al personale di servizio a verificare l'identità dei conferitori.

2. Il sindaco rilascia la procura al personale di servizio ad effettuare tutti i controlli previsti da questo regolamento.

3. Il sindaco dà la procura, di firmare come produttore i formulari di identificazione rifiuti in nome del Comune Tires.

#### **Art. 11 Proprietà dei rifiuti**

1. Dal momento dell'operazione di scarico al centro di riciclaggio o dal momento del deposito in un contenitore, i rifiuti diventano di proprietà del comune o del gestore. Qualsiasi oggetto di valore ritrovato nei rifiuti viene considerato come oggetto rinvenuto. Valgono in materia le disposizioni contenute negli articoli 927 e seguenti del Codice Civile.

2. I contenitori non possono essere né ispezionati né vuotati, dal personale al servizio. Nel caso vi sia necessità di ricerca di oggetti smarriti, deve esserne informato il personale addetto.

#### **Art. 12 Divieti**

1. E' vietato:

a) il deposito o l'abbandono di rifiuti, compresi quelli consentiti, al di fuori delle aree delimitate ed al di fuori degli orari previsti;

b) gettare rifiuti di qualsiasi genere all'interno del centro di riciclaggio oltre lo steccato;

c) accedere all'area senza autorizzazione;

d) non attenersi scrupolosamente alle disposizioni

widersetzen,

e) nach Abfällen, Materialien, oder sonstigen Gegenständen zu suchen und an sich zu nehmen. Dies gilt sowohl für die Abfallerzeuger als auch für das Dienstpersonal,

f) Abfälle unsortiert zum Recyclinghof zu transportieren,

g) mit Fahrzeuge mit Anhänger in den Recyclinghof zu fahren,

### **Art. 13 Strafmaßnahmen**

1. Bei Übertretung der Bestimmungen dieser Betriebsordnung wird eine Verwaltungsstrafe gemäß der aktuellen Verordnung über die Bewirtschaftung der Hausabfälle und der den Hausabfällen gleichartigen Sonderabfällen verhängt.

2. Für alle jene Fälle, die nicht ausdrücklich durch die vorliegende Verordnung genehmigt sind, finden die Bestimmungen der Gemeindeordnungen für die Bewirtschaftung der Hausabfälle sowie der diesen gleichartigen Sonderabfälle, Hygiene, Polizeiwesen, Kanalisierungsdienste sowie die geltenden Bestimmungen des Landes und des Staates im Bereich der Abfallentsorgung Anwendung.

### **Art. 14 Strafmaßnahmen**

1. Die vorliegende Verordnung tritt mit dem 01.01.2024 in Kraft.

2. Jede bisherige Bestimmung, die mit dem vorliegenden Reglement in Widerspruch oder in Unvereinbarkeit steht, wird abgeschafft.

del personale di servizio;

e) andare alla ricerca di rifiuti, materiali o altri oggetti e volersene appropriare. La disposizione vale sia per i produttori dei rifiuti che per il personale di servizio;

f) trasportare i rifiuti in modo indifferenziato al centro di riciclaggio.

g) entrare con automezzi con rimorchi nel centro di riciclaggio;

### **Art. 13 Sanzioni**

1. In caso di violazione delle disposizioni del presente regolamento è applicata una sanzione amministrativa secondo l'attuale regolamento del servizio di gestione dei rifiuti urbani e speciali similari agli urbani.

2. In tutti i casi che non sono espressamente disciplinati dal presente regolamento, si applicano le disposizioni dei regolamenti comunali in materia del servizio di gestione dei rifiuti urbani e speciali similari agli urbani, igiene, forze dell'ordine e fognature, nonché le vigenti norme statali e provinciali di gestione dei rifiuti.

### **Art. 14 Sanzioni**

1. Il presente ordinamento entra in vigore il 01.01.2024

2. Il presente ordinamento annulla ogni precedente disposizione contraria o difforme rispetto all'attuale disciplina.